## ES AIDOO WI-FI GH2

Dispositivo para la gestión e integración de equipos de forma remota mediante servicios Cloud. Control a través de la App “Airzone Cloud” (disponible para iOS y Android). Conexión inalámbrica a red mediante Wi-Fi. Alimentación externa a través de la unidad interior.
Funcionalidades:

- Control de los distintos parámetros del equipo.
- Detección de errores durante la comunicación.
- Programación horaria de temperatura y modo de funcionamiento.
- Multiusuario y multisesión.
- Puerto para la integración mediante protocolo Modbus.
- Límites de temperatura para frío y calor.

*Para más información de nuestros productos diríjase a airzonecontrol.com*

## EN AIDOO WI-FI GH2

Device to manage and integrate units remotely from the Cloud. Online control with the “Airzone Cloud” App (available for iOS and Android). Wireless Wi-Fi connection. Externally powered by the indoor unit.
Features:

- Control of the parameters of the unit.
- Communication errors detection.
- Temperature and operating mode time schedules.
- Multi-user and multi-session.
- Port for integration via Modbus protocol.
- Temperature limits for hot and cold.

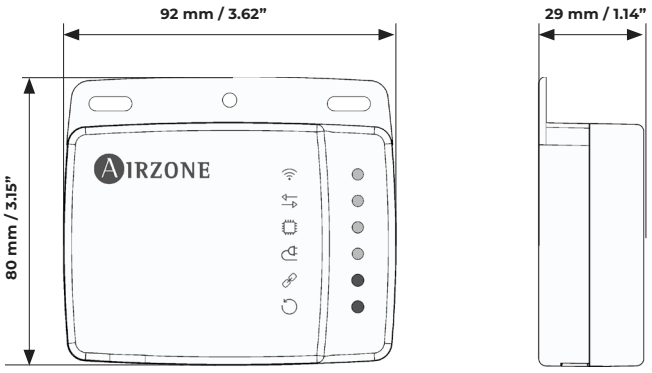
*For further information about our products, go to airzonecontrol.com*

## PT AIDOO WI-FI GH2

Dispositivo para a gestão e integração de equipamento remotamente através da Cloud. Controlo através do App “Airzone Cloud” (disponível para iOS e Android). Conexão sem fios à rede por Wi-Fi. Alimentação externa pela unidade interior.
Funcionalidades:

- Controlo dos diferentes parâmetros do equipamento.
- Deteção de erros durante a comunicação.
- Programação horária de temperatura e modo de funcionamento.
- Multiusuário e multisessão.
- Porta para a integração através do protocolo Modbus.
- Limites de temperatura para quente e frio.

*Para obter mais informações sobre nossos produtos, consulte airzonecontrol.com*




# AZAI6WSCGH2

AZAI6WSCxxx

AIRZONE

Contains FCC ID: 2AC7Z-ESPWROOM32
Contains IC: 21098-ESPWROOM32

FTAZAI6WGH2D102

ES EN PT FR IT DE

## FCC / ISED

(ES) Este dispositivo cumple con FCC / ISED regulatory notices.
(EN) This device complies with FCC / ISED regulatory notices.
(PT) Este dispositivo está em conformidade com os avisos normativos FCC / ISED.
(FR) Ce dispositif est conforme aux avis réglementaires de la FCC / ISED de l’ISDE regulatory notices.
(IT) Questo dispositivo è conforme alle normative regolamentari FCC / ISED.
(DE) Dieses Gerät entspricht den FCC / ISED Bestimmungen.

## DIGITAL UK PSTI SOC

## FR AIDOO WI-FI GH2

Dispositif pour la gestion et l’intégration à distance d’unités, grâce aux services de Cloud. Contrôle via l’application « Airzone Cloud » (disponible sur iOS et Android). Accès sans fil au réseau via Wi-Fi. Alimentation externe par l’unité intérieure.
Fonctionnalités :

- Contrôle des différents paramètres de l’unité.
- Détection d’erreurs durant la communication.
- Programmation horaire de la température et du mode de fonctionnement.
- Multi-utilisateur et multisession.
- Port pour l’intégration via le protocole Modbus.
- Limites de température pour le chaud et le froid.

*Pour plus d’informations sur nos produits, veuillez vous rendre sur la page airzonecontrol.com*

## IT AIDOO WI-FI GH2

Dispositivo per la gestione e l’integrazione di unità in remoto mediante servizi Cloud. Controllo mediante l’App “Airzone Cloud” (disponibile per iOS e Android). Connessione alla rete Wi-Fi. Alimentazione esterna mediante l’unità interna.
Funzionalità:

- Controllo dei diversi parametri dell’unità.
- Rilevamento di errori durante la comunicazione.
- Programmazione oraria di temperatura e modo di funzionamento.
- Multiutente e multisessione.
- Porta per l’integrazione mediante protocollo Modbus.
- Limiti di temperatura per caldo e freddo.

*Per maggiori informazioni sui nostri prodotti utilizzi il nostro sito dedicato airzonecontrol.com*

## DE AIDOO WI-FI GH2

Gerät zur Fernverwaltung und Integration von Geräten über Cloud-Dienste. Steuerung über die App „Airzone Cloud“ (verfügbar für iOS und Android). Funkverbindung mit dem Netz über WLAN. Externe Stromversorgung über das Innengerät.
Funktionen:

- Steuerung der verschiedenen Anlagenparameter.
- Fehlererkennung während Mitteilung.
- Zeitprogrammierung für Temperatur und Betriebsmodus.
- Mehrfachnutzer und Mehrfachsitzung.
- Port für die Integration über das Modbus-Protokoll.
- Temperaturgrenzen für heiß und kalt.

*Weitere Informationen über unsere Produkte siehe airzonecontrol.com*

## (ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
## (EN) TECHNICAL SPECS
## (PT) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|---|---|
| **Conexión con unidad interior / Connection to indoor unit / Conexão ao equipamento** | |
| Tipo de alimentación / Type of power supply / Tipo de alimentação | Vdc |
| V max | 18 V |
| I max | 137.5 mA |
| V in | 12 - 16 V |
| Consumo / Consumption / Consumo | 0.85 W |
| Tipo de cable / Type of cable / Tipo de cabo | AZPV8WIRE11 |
| Longitud del cable / Wire length / Comprimento do cabo | 2.5 m (8.2 ft) |
| **Comunicaciones WI-FI / WI-FI Communication / Comunicação WI-FI** | |
| Protocolo / Protocol / Protocolo | WI-FI – CERTIFIED TM<br>802.11b/g/n (802.11n up to 150 Mbps) |
| Modelo / Model / Modelo | ESP-WROOM-32 |
| Frecuencia de comunicación / Communication frequency / Frequência de comunicação | 2.4 GHz |
| Potencia máxima - Potencia de antena / Maximum power - Antenna power / Potência máxima - Potência da antena | 20 dBm |
| Sensibilidad / Sensitivity / Sensibilidade | - 97 dBm |
| Dirección IP / IP address / Endereço IP | DHCP |
| **Comunicaciones Bluetooth / Bluetooth Communication / Comunicação Bluetooth** | |
| Protocolo / Protocol / Protocolo | Bluetooth v4.2 BR/EDR and BLE specification |
| Clase Bluetooth / Bluetooth class / Classe Bluetooth | Class-1, class-2 and class-3 transmitter |
| **Puerto RS-485 / RS-485 Port / Porta RS-485** | |
| Cable apantallado y trenzado / Shielded twisted pair / Cabo blindado e trançado | 2 x 0.22 + 2 x 0.5 mm² (AWG 23 – 2 wired + AWG 20 – 2 wired) |
| Protocolo de comunicaciones /Communication protocol / Protocolo de comunicação | RS-485<br>Par – 19200 bps |
| **Temperaturas operativas / Operating temperatures / Temperatura de operaçao** | |
| Almacenaje / Storage / Armazenamento | - 20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F) |
| Funcionamiento / Operation / Funcionamento | 0 ... 45 °C (32 ... 113 °F) |
| Rango de humedad de funcionamiento / Operating humidity rango / Intervalo de humidade de funcionamento | 5 ... 90 %<br>(non-condensing) |
| **Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspectos mecânicos** | |
| Grado de protección / Protection class / Grau de proteção | IP 41 |
| Peso / Weight / Peso | 130 g (0.29 lb) |

## (ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
## (EN) TECHNICAL SPECS
## (PT) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Consulte las unidades interiores compatibles:
Check the indoor units compatible:
Consulte as unidades interiores compatíveis:

## (FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
## (IT) CARATTERISTICHE TECNICHE
## (DE) TECHNISCHE DATEN

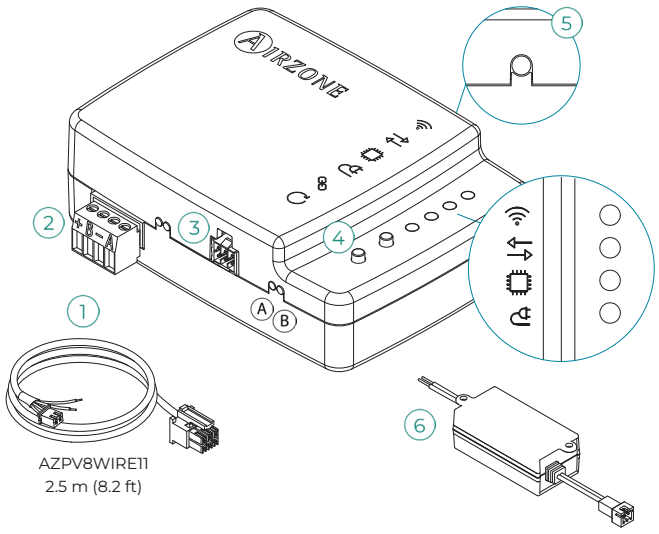
| | |
|---|---|
| **Connexion à l’unité intérieure / Collegamento all’unità interna / Anschluss an Innengerät** | |
| Type d’alimentation / Tipo di alimentazione/ Versorgungsart | Vdc |
| V max | 18 V |
| I max | 137.5 mA |
| V in | 12 - 16 V |
| Consommation / Consumo / Leistungsaufnahme | 0.85 W |
| Type de câble / Tipo di cavo / Kabeltyp | AZPV8WIRE11 |
| Longueur du cable / Lunghezza del cavo / Kabellänge | 2.5 m (8.2 ft) |
| **Communications WI-FI / Comunicazioni WI-FI / WLAN Verbindungen** | |
| Protocole / Protocollo / Protokoll | WI-FI – CERTIFIED TM<br>802.11b/g/n (802.11n up to 150 Mbps) |
| Modèle / Modello / Modell | ESP-WROOM-32 |
| Fréquence de communication / Frequenza di comunicazione / Kommunikationsfrequenz | 2.4 GHz |
| Force maximale - Force de l’antenne / Massima potenza - Potenza d’antenna / Maximalleistung - Leistung der Antenne | 20 dBm |
| Sensibilité / Sensibilità / Empfindlichkeit | - 97 dBm |
| Adressage IP / Indirizzamento IP / Standard-IP-Adressierung | DHCP |
| **Communications Bluetooth / Comunicazioni Bluetooth / Bluetooth Verbindungen** | |
| Protocole / Protocollo /Protokoll | Bluetooth v4.2 BR/EDR and BLE specification |
| Catégorie Bluetooth / Classe Bluetooth / Bluetooth Klasse | Class-1, class-2 and class-3 transmitter |
| **Port RS-485 / Porta RS-485 / RS-485-Port** | |
| Câble torsadé et blindé / Cavo schermato / Abgeschirmtes Kabel und umflochten | 2 x 0.22 + 2 x 0.5 mm² (AWG 23 – 2 wired + AWG 20 – 2 wired) |
| Protocole de communication / Protocollo di comunicazione / Kommunikationsprotokoll | RS-485<br>Par – 19200 bps |
| **Températures opérative / Termperature operative / Betriebstemperaturen** | |
| De stockage / Stoccaggio / Lagerung | - 20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F) |
| De fonctionnement / Funzionamento / Betrieb | 0 ... 45 °C (32 ... 113 °F) |
| Plage d’humidité de fonctionnement / Rango di umidità di funzionamento / Zulässige Luftfeuchtigkeit | 5 ... 90 %<br>(non-condensing) |
| **Aspects mécaniques / Aspetti meccanici / Mechanische Aspekte** | |
| Degré de protection/ Grado di protezione/ Schutzklasse | IP 41 |
| Poids / Peso / Gewicht | 130 g (0.29 lb) |

## (FR) UNITES COMPATIBLES
## (IT) UNITA COMPATIBILI
## (DE) KOMPATIBLE EINHEITEN

Découvrez les unités intérieures compatibles :
Consultare le unità interne compatibili:
Überprüfen Sie die kompatiblen Innengeräte:

## (ES) ELEMENTOS DEL DISPOSITIVO / (EN) DEVICE ELEMENTS / (PT) ELEMENTOS DO DISPOSITIVO

| Nº | Descripción / Description / Descrição |
|---|---|
| 1 | Cables de conexión a unidad / Unit connection wires / Cabos de ligaçao a unidade |
| 2 | Puerto RS-485 / RS-485 port / Porta RS-485 |
| 3 | Puerto unidad interior / Indoor unit port / Porta à unidade interior |
| 4 | Reinicio del dispositvo / Device reboot / Reinicie o dispositivo |
| 5 | Reinicio proceso de asociación / Association process reset / Reinicie o processo de associação |
| 6 | Fuente de alimentación / Power supply / fonte de alimentaçao |




AZPV8WIRE11
2.5 m (8.2 ft)

A Azul I Blue I Azul I Bleu I Blu I Blau
– Negro I Black I Negro I Noir I Nero I Schwarz
B Verde I Green I Verde I Vert I Verde I Grün
+ Rojo I Red I Vermelho I Rouge I Rosso I Rot

## (FR) ELEMENTS DU DISPOSITIF / (IT) ELEMENTI DEL DISPOSITIVO / (DE) GERÄTEBESTANDTEILE

| Nº | Description / Descrizione / Beschreibung |
|---|---|
| 1 | Câbles de connexion à l'unité / Cavi di collegamento a unità / Kabel für die Einheit Installation |
| 2 | Port RS-485 / Porta RS-485 / RS-485-Port |
| 3 | Connexion à l'unité intérieure / Collegamento all'unità interna / Anschluss an Innengerät |
| 4 | Réinitialisation du dispositif / Riavvio del dispositivo / Gerät-Neustart |
| 5 | Réinitialisation du processus d'association / Riavvio del processo di associazione / Pairing-Neustart |
| 6 | Alimentation électrique / Alimentazione elettrica / Netzteil |

## (ES) AUTODIAGNÓSTICO
## (EN) SELF-DIAGNOSIS
## (PT) AUTODIAGNÓSTICO

| Nº | Significado / Meaning / Significado | | |
|---|---|---|---|
| | Conectándose a red WI-FI<br>Connecting to WI-FI network<br>Conectando-se à rede WI-FI | Parpadeo<br>Blinking<br>Pisca | Verde<br>Green<br>Verde |
| | Conectado a red WI-FI<br>Connected to WI-FI network<br>Conectado à rede WI-FI | Fijo<br>Steady<br>Fixo | |
| | Conectado al servidor<br>Connected to the server<br>Conectado ao servidor | Fijo<br>Steady<br>Fixo | Azul<br>Blue<br>Azul |
| | No configurado<br>Not configured<br>Não configurado | Apagado<br>Off<br>Desligado | - |
| | Comunicaciones Cloud<br>Cloud communication<br>Comunicação Cloud | Parpadeo<br>Blinking<br>Pisca | Rojo<br>Red<br>Vermelho |
| | Actividad del microprocesador<br>Microprocessor activity<br>Atividade do microprocessador | Parpadeo<br>Blinking<br>Pisca | Verde<br>Green<br>Verde |
| | Alimentación<br>Power supply<br>Alimentação | Fijo<br>Steady<br>Fixo | Rojo<br>Red<br>Vermelho |
| A | Transmisión de datos hacia la unidad interior<br>Data transmission to the indoor unit<br>Transmissão de dados à unidade interior | Parpadeo<br>Blinking<br>Pisca | Rojo<br>Red<br>Vermelho |
| B | Recepción de datos desde la unidad interior<br>Data reception from the indoor unit<br>Receção dos dados do unidade interior | Parpadeo<br>Blinking<br>Pisca | Verde<br>Green<br>Verde |

## (FR) AUTODIAGNOSTIC
## (IT) AUTODIAGNOSI
## (DE) SELBSTDIAGNOSE

| Nº | Signification / Significato / Bedeutung | | |
|---|---|---|---|
| | En cours de connexion au réseau WI-FI<br>In collegamento alla rete WI-FI<br>Wird mit dem WLAN-Netz verbunden | Clignotement<br>Lampeggia<br>Blinken | Vert<br>Verde<br>Grün |
| | Connecté au réseau WI-FI<br>Connesso alla rete WI-FI<br>Mit dem WLAN-Netz verbunden | Fixe<br>Fisso<br>Fest | |
| | Connecté au serveur<br>Connesso al server<br>Mit dem Server verbunden | Fixe<br>Fisso<br>Fest | Bleu<br>Blu<br>Blau |
| | Non configuré<br>Non configurato<br>Nicht konfiguriert | Off<br>Spento<br>Ausgeschaltet | - |
| | Communications Cloud<br>Comunicazioni Cloud<br>Cloud Verbindungen | Clignotement<br>Lampeggia<br>Blinken | Rouge<br>Rosso<br>Rot |
| | Activité du microcontrôleur<br>Attività del microprocessore<br>Funktion der Mikrosteuerung | Clignotement<br>Lampeggia<br>Blinken | Vert<br>Verde<br>Grün |
| | Alimentation<br>Alimentazione<br>Versorgung | Fixe<br>Fisso<br>Fest | Rouge<br>Rosso<br>Rot |
| A | Transmission des données à l'unité intérieure<br>Trasmissione dei dati verso l'unità interna<br>Datenübermittlung zum Innengerät | Clignotement<br>Lampeggia<br>Blinken | Rouge<br>Rosso<br>Rot |
| B | Réception des données de l'unité intérieure<br>Ricezione dei dati dall'unità interna<br>Datenempfang vom Innengerät | Clignotement<br>Lampeggia<br>Blinken | Vert<br>Verde<br>Grün |

## (ES) MONTAJE Y CONEXIÓN
## (EN) ASSEMBLY AND CONNECTION
## (PT) MONTAGEN E CONEXÃO

**ES** ***Importante: El control cableado del fabricante debe mantenerse funcionando paralelamente a su Aidoo.***

1. Realice el montaje mediante:
   a. Tornillos.
   b. Adhesivo de doble cara.
2. Retire la alimentación de la unidad interior.
3. Conecte su Aidoo a los terminales de la unidad interior, **A y B**, usando el cable suministrado.
4. Conecte su Aidoo a la fuente de alimentación. Alimente la unidad interior. Compruebe los LEDs (ver apartado Autodiagnóstico).
5. Descargue la aplicación y siga los pasos indicados para su configuración. Acceda al apartado de soporte para consultar el manual de usuario.

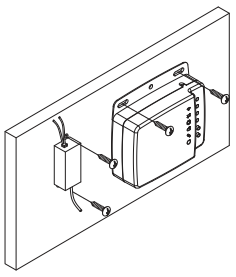
**EN** ***Important: The manufacturer´s wired control must remain working alongside with your Aidoo.***

1. Perform the assembly following the next step:
   a. Screw attachment.
   b. Double-sided adhesive attachment.
2. Disconnect the indoor unit.
3. Connect the Aidoo to the terminals of the indoor unit using the supplied number cable, **A and B**.
4. Connect the Aidoo to power supply. Power the indoor unit. Check the LEDs (see Self-diagnosis section).
5. Download the app and follow the steps bellow for its setting. Access the support section to see the user manual.

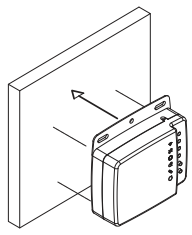
**PT** ***Importante: É necessário que o controlo por cabos do fabricante permaneça funcionando paralelamente ao seu Aidoo.***

1. Faça a montagem com:
   a. Parafusos.
   b. Fita adesiva de dupla face.
2. Retire a alimentação da unidade interior.
3. Ligue o seu Aidoo aos terminais da unidade interior, **A e B**, utilizando o cabo fornecido.
4. Ligue o seu Aidoo à fonte de alimentaçao. Alimente a unidade interior. Verifique os LEDs (consulte o secção de Autodiagnóstico).
5. Descarregue a aplicação e siga os passos indicados para a configuração. Aceda à secção de suporte para consultar o manual do usuário.

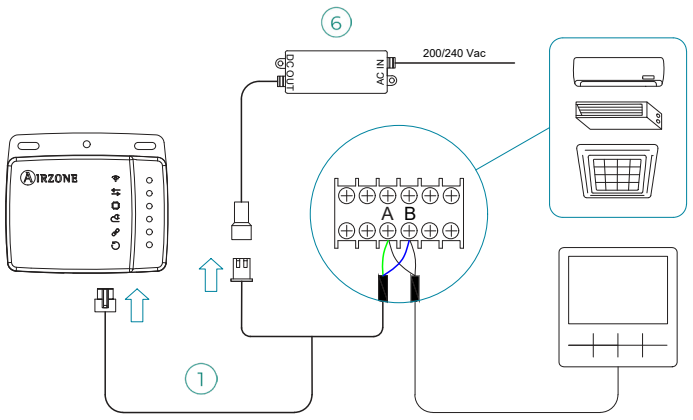
**1.** a.



b.



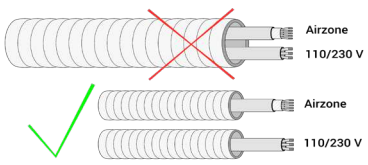
**3. / 4.**




**5.**

works with the Google Assistant

JUST ASK amazon alexa




(ES) Importante: El equipo debe alimentarse por una fuente de alimentación limitada que cumpla la clase PS2 de la norma IEC 62368-1.
(EN) Important: The equipment shall be supplied by a limited power source meeting class PS2 of the standard IEC 62368-1.
(PT) Importante: O equipamento deve ser alimentado por uma fonte de energia limitada que atende a exigência da classe PS2 do padrão 62368-1 da IEC.

## (FR) MONTAGE ET CONNEXION
## (IT) MONTAGGIO E COLLEGAMENTI
## (DE) MONTAGE UND VERBINDUNG

**FR** ***Attention : Le contrôle filaire du fabricant doit fonctionner en parallèle à votre Aidoo.***

1. Procédez au montage :
   a. Par vis.
   b. Par adhésif à double face.
2. Coupez l'alimentation de l'unité intérieure.
3. Connectez votre Aidoo aux bornes de l'unité intérieure, **A et B**, à l'aide du câble fourni.
4. Connectez votre Aidoo à l'alimentation électrique. Rétablir l'alimentation de l'unité intérieure. Vérifiez l'état des LEDs (voir la section autodiagnostic).
5. Téléchargez l'application et suivez les étapes indiquées pour procéder à sa configuration. Rendez-vous sur la section Assistance pour consulter le manuel utilisateur.

**IT** ***Importante:*** **Il controllo cablato del costruttore dovrà essere comunque collegato e funzionante insieme all'Aidoo.**

1. Effettuare l'installazione:
   a. Con le viti.
   b. Adesivo biadesivo.
2. Sospendere l'alimentazione dell'unità interna.
3. Collegare l'Aidoo ai terminali della unità interna, **A e B**, tramite il cavo in dotazione.
4. Collegare l'Aidoo ai alimentazione elettrica. Alimentare l'unità interna. Verificare i LEDs (vedi sezione Autodiagnos).
5. Scaricare l'applicazione e seguire i passaggi indicati per la configurazione. Accedere alla sezione di supporto per consultare il manuale per l'utente.

**DE** ***Wichtig: Die kabelgebundene Steuerung des Herstellers muss gleichzeitig mit Ihrem Aidoo laufen.***

1. Durchführung der Montage:
   a. Durch Schrauben.
   b. Doppelseitiges Klebeband.
2. Trennen Sie Stromversorgung des Innengeräts.
3. Schließen Sie Ihr Aidoo an die Anschlüsse, **A und B**, des Innengerätes an, mit dem mitgelieferten Kabel.
4. Schließen Sie Ihr Aidoo an die Netzteil. Schließen Sie die Stromversorgung des Innengeräts an. Überprüfen Sie die LEDs (Siehe abschnitt Selbstdiagnose).
5. Laden Sie die App herunter und folgen Sie den für die Konfiguration angegebenen Schritten. Gehen Sie zum Abschnitt Support, um das Benutzerhandbuch aufzurufen.

(FR) Attention : l'unité doit être alimentée par une source d'alimentation limitée respectant la classe PS2 de la norme IEC 62368-1.
(IT) Importante: L'unità deve essere alimentata da una fonte di alimentazione limitata nel rispetto della tipo PS2 della norma IEC 62368-1.
(DE) Wichtig: Das Gerät muss mit einer begrenzten Stromquelle betrieben werden, die dem Abschnitt PS2 der Norm IEC 62368-1entspricht.